

**Rollei**

# Soluna 200Bi

Bi-Color LED-Dauerlicht / continuous light



## ANLEITUNG | MANUAL

FOR ENGLISH | GERMAN | FRENCH | SPANISH  
ITALIAN | PORTUGUESE | DUTCH

Erhältlich im  
 App Store

JETZT BEI  
 Google Play

[www.rollei.de](http://www.rollei.de)

# Soluna 200Bi

Bi-Color LED continuous light

## Deutsch

Vor dem ersten Gebrauch	4
Zeichenerklärung	4
Übersicht	4
Stromversorgung	5
Rollei Soluna App/Bluetooth*	5
Helligkeit und Farbtemperatur	5
Lichteffekte	5
Kühlung	5
Funksignal	6
Technische Daten	6
Sicherheitshinweise	7
Entsorgung	7
Konformität	7

## English

Before first use	8
Explanation of symbols	8
Overview	8
Power supply	9
Rollei Soluna App/Bluetooth*	9
Brightness and colour temperature	9
Light effects	9
Cooling	9
Radio signal	10
Technical data	10
Safety Instructions	11
Disposal	11
Conformity	11

## French

Avant la première utilisation	12
Explication des symboles	12
Vue d'ensemble	12
Alimentation électrique	13
Rollei Soluna App/Bluetooth*	13
Luminosité et température de couleur	13
Effets de la lumière	13
Refroidissement	13
Signal radio	14
Caractéristiques techniques	14
Instructions de sécurité	15
Élimination	15
Conformité	15

## Spanish

Antes del primer uso	16
Explicación de los símbolos	16
Visión general	16
Fuente de alimentación	17
Rollei Soluna App/Bluetooth*	17
La luminosidad y la temperatura del color	17
Efectos de la luz	17
Enfriamiento	17
La señal de radio	18
Datos técnicos	18
Instrucciones de seguridad	19
Eliminación	19
Conformidad	19

## Italian

Prima del primo utilizzo	20
Spiegazione dei simboli	20
Panoramica	20
Alimentazione elettrica	21
Rollei Soluna App/Bluetooth*	21
Luminosità e temperatura di colore	21
Effetti di luce	21
Raffreddamento	21
Segnale radio	22
Dati tecnici	22
Istruzioni di sicurezza	23
Smaltimento	23
Conformità	23

## Portuguese

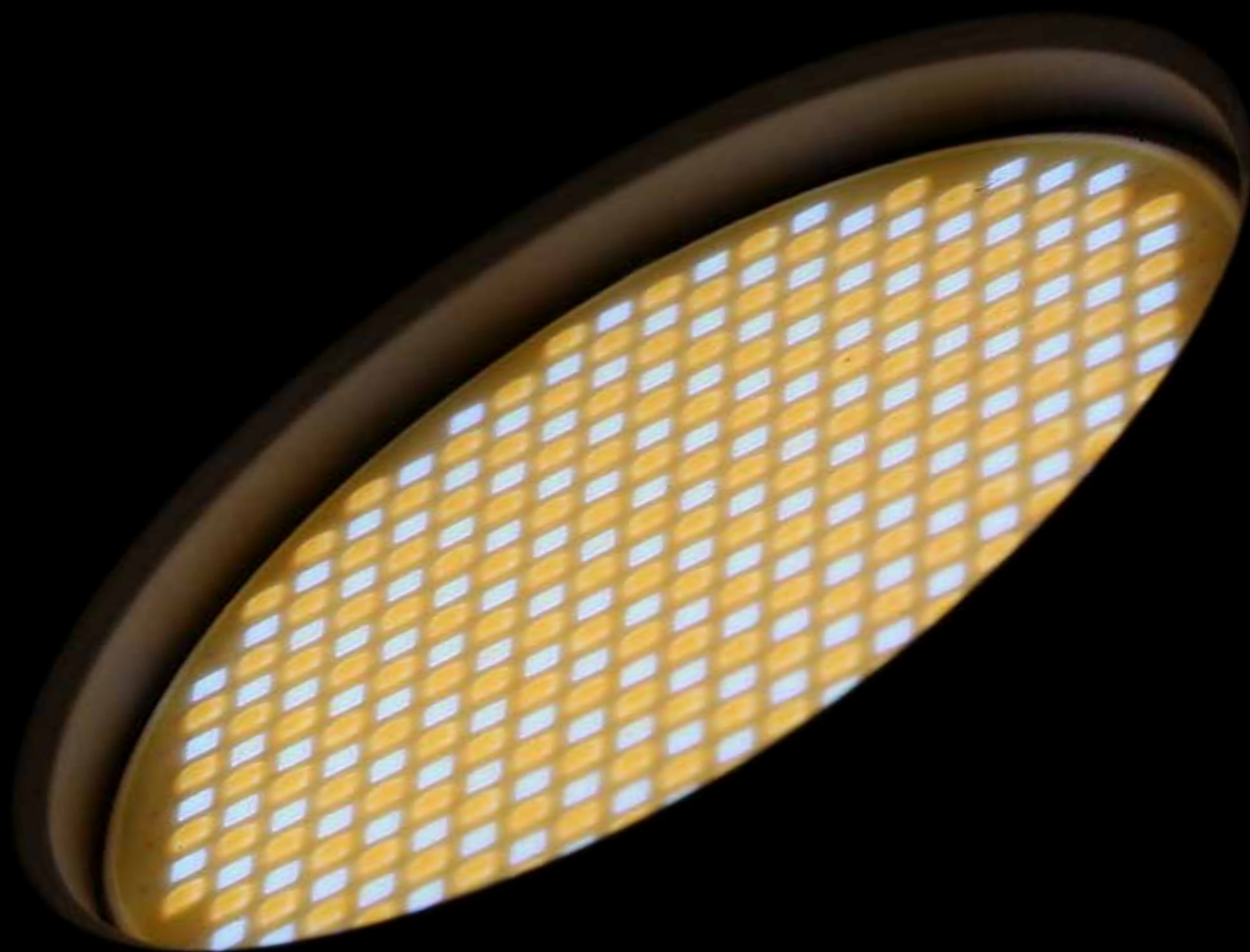
Antes da primeira utilização	24
Explicação dos símbolos	24
Visão geral	24
Alimentação eléctrica	25
Rollei Soluna App/Bluetooth*	25
Luminosidade e temperatura de cor	25
Efeitos de luz	25
Refrigeração	25
Sinal de rádio	26
Dados técnicos	26
Instruções de segurança	27
Eliminação	27
Conformidade	27

## Dutch

Voor het eerste gebruik	28
Verklaring van de symbolen	28
Overzicht	28
Stroomvoorziening	29
Rollei Soluna App/Bluetooth*	29
Helderheid en kleurtemperatuur	29
Licht effecten	29
Koeling	29
Radiosignaal	30
Technische gegevens	30
Veiligheidsinstructies	31
Verwijdering	31
Conformiteit	31

# Soluna 200Bi

Bi-Color LED-Dauerlicht



## Vor dem ersten Gebrauch

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät verkaufen, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

## Übersicht

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>1</b> Bi-Color-LED              | <b>9</b> Lichteffekt-Modustaste        |
| <b>2</b> Bajonett-Entriegelung     | <b>10</b> Lichteffekt-Starttaste       |
| <b>3</b> Schirm-Verriegelung       | <b>11</b> Kühlungs-Taste               |
| <b>4</b> Schirmhalter              | <b>12</b> Funksignal-/Bluetooth*-Taste |
| <b>5</b> Lampenstativ-Verriegelung | <b>13</b> Tragegriff                   |
| <b>6</b> Neiger-Feststellung       | <b>14</b> Netzkabel-Anschluss          |
| <b>7</b> LC-Display                | <b>15</b> Akkuadapter-Anschluss        |
| <b>8</b> Einstellknopf             | <b>16</b> Ein-/Aus-Schalter            |

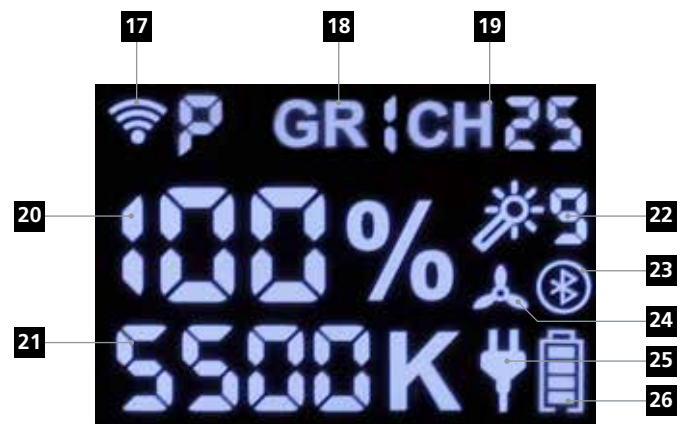


## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem LED-Licht oder auf der Verpackung verwendet.

**CE** Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle maßgeblichen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

**⎓** Mit diesem Zeichen gekennzeichnete Produkte werden mit Gleichstrom betrieben.



- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| <b>17</b> Funksignal-Anzeige                     | <b>22</b> Lichteffekt          |
| <b>18</b> Gruppe (A – J / L / O / P / Q / S / U) | <b>23</b> Bluetooth*-anzeige   |
| <b>19</b> Kanal (00 – 31)                        | <b>24</b> Kühlungsanzeige      |
| <b>20</b> Leistung                               | <b>25</b> Netzanschlussanzeige |
| <b>21</b> Farbtemperatur                         | <b>26</b> Akkuzustandsanzeige  |

## Stromversorgung

- **Benutzung mit Netzkabel:** Bitte stecken Sie das mitgelieferte Netzkabel in den Netzkabel-Anschluss. Stellen Sie den Ein-/Aus-schalter auf das Symbol „“ (I) um das LED Licht einzuschalten.
- **Benutzung mit wiederaufladbaren V-Mount Akkus:** Schließen Sie den/die (nicht im Lieferumfang enthaltenen) Akku(s) über den dafür vorgesehenen Adapter an den Anschluss am LED-Dauerlicht und stellen Sie den Ein-/Aus-schalter auf das Symbol „“ (II), um das LED Licht einzuschalten.

### Kompatibilität von Zubehör:

- Das LED-Dauerlicht ist mit einem Schirmhalter für Reflex-/ Durchlichtschirme und dem Bowens S-type Bajonett für die Verwendung von unterschiedlichsten Lichtformern (Softboxen, Reflektoren, Beauty Dishes etc.) ausgestattet.
- Setzen Sie den Lichtformer mit den drei Bajonettstiften in die entsprechenden Aussparungen am LED-Dauerlicht ein und verriegeln ihn durch eine kurze Drehung nach rechts, bis er hörbar einrastet.
- Zum Entfernen des Lichtformers ziehen Sie die Taste für die Bajonett-Entriegelung nach hinten, drehen Sie den Lichtformer nach links und ziehen Sie ihn nach vorne ab.

## Helligkeit und Farbtemperatur

### Anpassen der Helligkeit:

- Drehen Sie nach dem Einschalten den Einstellknopf im Uhrzeigersinn, um die Helligkeit zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um die Helligkeit zu verringern.
- Die Helligkeit kann zwischen 0 % und 100 % in 1 %-Schritten eingestellt werden.

### Anpassung der Farbtemperatur:

- Drücken Sie kurz den Einstellknopf, sodass die Kelvin-Anzeige im Display blinkt, und drehen Sie den Einstellknopf im Uhrzeigersinn, um die Farbtemperatur zu erhöhen (Kaltweiß), und gegen den Uhrzeigersinn, um die Farbtemperatur zu verringern (Warmweiß).
- Die Farbtemperatur kann zwischen 2700 K und 6500 K in Schritten von 100 K eingestellt werden.

## Lichteffekte

Sie können mithilfe des LED-Dauerlichts verschiedene Lichteffekte darstellen. Drücken Sie dafür kurz die Lichteffekt-Modustaste und das Symbol auf dem Display beginnt zu blinken. Mit dem Einstellknopf können Sie nun zwischen den verschiedenen Modi wählen:

- 1: TV-Flimmern
- 2: Flackernde Glühbirne
- 3: Feuerwerk
- 4: Gewitter-Modus 1 (kurz)
- 5: Gewitter-Modus 2 (mittel)
- 6: Gewitter-Modus 3 (lang)
- 7: Blink-Modus 1 (niedrige Frequenz)
- 8: Blink-Modus 2 (mittlere Frequenz)
- 9: Blink-Modus 3 (hohe Frequenz)

## Rollei Soluna App/Bluetooth\*

Laden Sie die „Rollei Studio“ App direkt aus dem App- oder dem Google Play Store (iOS 9.0 oder höher, Android 5.0 oder höher).

### Verbindung mit dem Smartphone

1. Aktivieren Sie Bluetooth® an Ihrem Smartphone.
2. Schalten Sie das Rollei Soluna 200Bi ein und drücken Sie lange auf die Funksignal-/Bluetooth\*-Taste, um Bluetooth\* am LED-Licht zu aktivieren.  
**Hinweis:** Damit Sie Bluetooth\* einschalten können, muss das Funksignal auf „Off“ gestellt sein.
3. Öffnen Sie die „Rollei Studio“ App, die Verbindung mit dem Smartphone wird automatisch hergestellt.  
**Hinweis:** Wenn Sie das LED-Licht mit der App auf einem anderen Smartphone verbinden möchten, drücken Sie dreimal kurz den Einstellknopf, um das Bluetooth\*-Signal zurückzusetzen.

### Hinweis:

- Die Verbindung wird mit Hilfe von „Bluetooth\* Low Energy“ (BLE) hergestellt. Hierfür ist eine Standort-Freigabe der App notwendig. Die Verbindung zu dem LED-Licht wird direkt in der App hergestellt.



Zum Bestätigen des ausgewählten Lichteffekts drücken Sie kurz den Einstellknopf.

- Modus 1 und 2 laufen kontinuierlich ab, Modus 3, 4, 5, 6, 7, 8 und 9 spielen kurze Lichtsequenzen ab. Um diese zu starten, drücken Sie kurz die Lichteffekt-Starttaste.
- Zum Ausschalten der Lichteffekte drücken Sie für 2 Sekunden die Lichteffekt-Modustaste, bis das Symbol auf dem Display verschwindet.

## Kühlung

- Sie können das Kühlungssystem des LED-Lichtes an- oder ausschalten. Drücken Sie dazu kurz die Kühlungs-Taste. Das Symbol erscheint im Display bei eingeschalteter Kühlung und verschwindet, wenn man sie ausschaltet.
- Beachten Sie, dass das LED-Licht bei ausgeschalteter Kühlung nur mit einer maximalen Leistung von 30 % betrieben werden kann, um es vor Überhitzung zu schützen. Diese verringerte Leistung wird dennoch als 100 % Leistung angezeigt.

## Funksignal

- Um das LED-Licht mit einer Fernbedienung zu betreiben oder mehrere LED-Lichter gleichzeitig anzusteuern, können Sie das Funksignal durch kurzes Drücken der Funksignal-/Bluetooth\*-Taste und Drehen des Einstellknopfes einstellen. Die Funksignal-Anzeige blinkt dabei.
- Es gibt hier drei Einstellungen, „6“, „P“ und „Off“: Mit dem Signal „6“ lässt sich das LED-Licht mit einer kompatiblen, jedoch nicht bei Rollei erhältlichen Fernbedienung steuern (z.B. Jinbei TR-V6 – eingeschränkte Funktionen). Mit dem Signal „P“ ist ihr LED-Licht kompatibel zur separat erhältlichen LED-Funkfernbedienung. „Off“ zeigt das ausgeschaltete Funksignal an.
- Durch erneutes Drücken der Funksignal-/Bluetooth\*-Taste fängt die Gruppenanzeige an zu blinken und Sie können mithilfe des Einstellknopfes eine von 16 Gruppen einstellen (A – J / L / O / P / Q / S / U).
- Ein erneutes Drücken der Funksignal-/Bluetooth\*-Taste bringt die Kanalanzeige zum Blinken und Sie können mithilfe des Einstellknopfes einen von 32 Kanälen (00 – 31) einstellen.
- Bestätigen Sie die Einstellungen durch Drücken des Einstellknopfes.
- Bitte beachten Sie beim Einsatz von Funkfernbedienungen, dass für eine korrekte Funktion an jedem eingesetzten LED-Dauerlicht und an der Fernbedienung jeweils der Funkkanal und die Gruppe identisch eingestellt sein muss. Es kann außerdem sein, dass nicht alle Funktionen mit der Fernbedienung einstellbar sind.
- Bitte beachten Sie, dass die von diesen Geräten verwendete Funkfrequenz (2,4 GHz) mit anderen Anwendern/Geräten geteilt wird. Störungen sind auf Grund dessen nicht auszuschließen. Wechseln Sie ggf. den Funkkanal, um Störungen zu vermeiden.

## Technische Daten

Soluna 200Bi	
Lichtquelle	LED, > 10.000 h Lebensdauer
Leistung	200 W
Leistungsregelung	0 – 100 %, in 1 %-Schritten
Beleuchtungsstärke bei 0,5 m	> 19.900 lx (2700 K)
	> 30.700 lx (4200 K)
	> 22.500 lx (6500 K)
Farbtemperatur	2700 – 6500 K in 100 K-Schritten
Farbwiedergabeindex	Ra > 97 (CRI)
Television Lighting Consistency Index	> 97 (TLCI)
Funkempfänger	Integriert   2,4 GHz   32 Kanäle (00 – 31)   16 Gruppen (A – J / L / O / P / Q / S / U)
Bluetooth*-Funktion	App-Bedienung
Lichteffekte	TV   Flackernde Glühbirne   Feuerwerk   Gewitter-Modus 1 / 2 / 3   Blink-Modus 1 / 2 / 3
Weitere Ausstattung	LC-Display   Schirmhalterung   Bowens S-type Bajonett   Stativbefestigung   Tragegriff   Kühlung (ausschaltbar mit einer maximalen Leistung von 30 %)
Stromversorgung	100 – 240 V ~   50 / 60 Hz   Sicherung 4 A   Akkubetrieb durch 1 oder 2 V-Mount Akkus (max. je 14,8 V) möglich – nicht im Lieferumfang enthalten
Akkulaufzeit	1 V-Mount Akku 190 Wh:
	100 % Leistung: 65 min
	50 % Leistung: 130 min
	10 % Leistung: 650 min
	2 V-Mount Akkus 190 Wh:
	100 % Leistung: 80 min
50 % Leistung: 160 min	
10 % Leistung: 800 min	
Maße   Gewicht	28 x 18,5 x 13,5 cm   3,5 kg ohne Akkus
Lieferumfang	Rollei Soluna 200Bi LED Dauerlicht, Netzkabel, Schutzkappe, Bedienungsanleitung

**Hinweis:** Lux wurden bei einem Abstand von 0,5 Meter gemessen.

Technische Details sind ohne Vorankündigung änderbar. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.  
Das Reproduzieren dieser Bedienungsanleitung – auch auszugsweise – ist nicht gestattet.

\*Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und die Verwendung dieser Marken durch Rollei erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.



## Sicherheitshinweise

- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit. Berühren Sie es nicht mit nassen/feuchten Händen und tauchen Sie es nicht unter Wasser.
- Dieses Produkt ist nicht wasserdicht! Benutzen Sie dieses Produkt nicht im Regen oder in nassen Umgebungen.
- Nur zur Beleuchtung für fotografische Zwecke. Nicht für die dauerhafte Raumbelichtung geeignet.
- Halten Sie das LED Licht von leicht entflammaren Materialien fern.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung während des Betriebs. Die Belüftungsschlitze des Geräts niemals abdecken.
- Nutzen oder lagern Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen oder in geschlossenen Räumen mit direkter Sonneneinstrahlung und laden Sie währenddessen nicht den Akku. Bei Umgebungstemperaturen von mehr als 40 °C sollte das Produkt nicht mehr genutzt werden.
- Wurde das Gerät beschädigt, dass Innenteile freiliegen, dann darf das Gerät nicht mehr verwendet werden.
- Filmen Sie weder Auto-, Bus-, Fahrrad-, Motorradfahrer noch Zugführer während der Fahrt mit diesem Produkt. Der Fahrer kann geblendet werden und so einen Unfall verursachen. Dieses gilt auch für nicht aufgeführte Personen oder Gruppen, wenn durch eine mögliche Blendung ein Unfall verursacht werden könnte.
- Leuchten Sie nicht direkt in die Augen von Personen und Tieren, da dies zu Schädigungen der Netzhaut, Sehstörungen und sogar zur Erblindung führen kann.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, Zubehörteile und die Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern, um Unfällen und Erstickung vorzubeugen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit geeigneten, hochwertigen V-Mount Akkus mit maximal 14,8 V. Verbinden Sie den/die Akku(s) nur mit dem passenden V-Mount Adapter.
- Bevor Sie die Strom- oder Akkuverbindung trennen, schalten Sie das Gerät am Hauptschalter aus.

## Entsorgung



**Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.** Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und leichten Verpackungen. (Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



**Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!** Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Konformität

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagen-typ „Rollei Soluna 200Bi“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht:

2011/65/EU RoHS-Richtlinie  
2014/53/EU RED-Richtlinie  
2009/125/EG ErP-Richtlinie



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[www.rollei.de/egk/soluna200bi](http://www.rollei.de/egk/soluna200bi)

## Before first use

Please read the operating instructions and the safety instructions carefully before using the device for the first time.

Keep the operating instructions together with the appliance for future reference. If other people use this device, make this manual available to them. If you sell the device, this manual is part of the device and must be supplied with it.


## Overview


- |                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>1</b> Bi-Color LED        | <b>9</b> Light effect mode button        |
| <b>2</b> Bayonet release     | <b>10</b> Light effect start button      |
| <b>3</b> Umbrella locking    | <b>11</b> Cooling button                 |
| <b>4</b> Umbrella holder     | <b>12</b> Radio signal/Bluetooth* button |
| <b>5</b> Lamp tripod locking | <b>13</b> Carrying handle                |
| <b>6</b> Tilt locking        | <b>14</b> Power cable connection         |
| <b>7</b> LC-Display          | <b>15</b> Battery adapter connection     |
| <b>8</b> Setting knob        | <b>16</b> Power button                   |

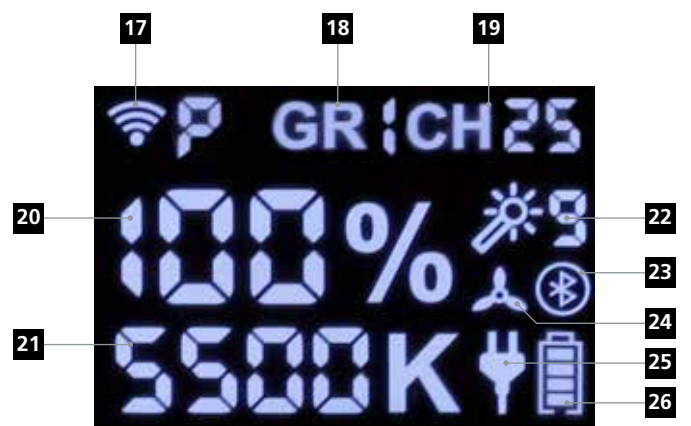


## Explanation of symbols

The following symbols are used in this manual, on the LED light or on the packaging.

 Products marked with this symbol comply with all relevant community regulations of the European Economic Area.

 Products marked with this symbol are operated with direct current.



- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| <b>17</b> Radio signal display                  | <b>22</b> Light effect           |
| <b>18</b> Group (A – J / L / O / P / Q / S / U) | <b>23</b> Bluetooth* display     |
| <b>19</b> Channel (00 – 31)                     | <b>24</b> Cooling indicator      |
| <b>20</b> Power                                 | <b>25</b> Power supply indicator |
| <b>21</b> Colour temperature                    | <b>26</b> Battery status display |



## Power supply

- **Use with power cord:** Please insert the supplied power cord into the power cord connector. Set the power switch to the "⏻" (I) symbol to turn on the LED light.
- **Use with rechargeable V-Mount batteries:** Connect the battery (not supplied) to the connector on the LED permanent light using the adapter provided and set the on/off switch to the "🔌" (II) symbol to turn on the LED light.

### Compatibility of accessories:

- The LED Permanent Light is equipped with an umbrella holder for reflex/transmitted light umbrellas and the Bowens S-type bayonet for the use of various light shapers (softboxes, reflectors, beauty dishes, etc.)
- Insert the light shaper with the three bayonet pins into the corresponding recesses on the LED permanent light and lock it by turning it briefly to the right until it audibly clicks into place.
- To remove the light shaper, pull the bayonet release button to the rear, turn the light shaper to the left and pull it off to the front.

## Brightness and colour temperature

### Adjust the brightness:

- After power on, turn the adjustment knob clockwise to increase the brightness and counterclockwise to decrease the brightness.
- The brightness can be adjusted between 0 % and 100 % in 1 % increments.

### Adjust the colour temperature:

- Briefly press the adjustment knob so that the Kelvin indicator in the display flashes, and turn the adjustment knob clockwise to increase the colour temperature (cold white) and counterclockwise to decrease the colour temperature (warm white).
- The colour temperature can be set between 2700 K and 6500 K in steps of 100 K.

## Light effects

You can use the LED permanent light to display various lighting effects. To do this, briefly press the light effect mode button and the symbol on the display starts to flash. You can now choose between the different modes with the adjustment knob:

- 1: TV flicker
- 2: Flickering light bulb
- 3: Fireworks
- 4: Thunderstorm mode 1 (short)
- 5: Thunderstorm mode 2 (medium)
- 6: Thunderstorm mode 3 (long)
- 7: Flashing mode 1 (low frequency)
- 8: Flashing mode 2 (medium frequency)
- 9: Flashing mode 3 (high frequency)

## Rollei Soluna App/Bluetooth\*

Download the "Rollei Studio" app directly from the App Store or the Google Play Store (iOS 9.0 or higher, Android 5.0 or higher).

### Connection with the smartphone

1. Activate Bluetooth®\* on your smartphone
2. Switch on the Rollei Soluna 200Bi and press and hold the radio signal/Bluetooth\* button to activate Bluetooth\* on the LED light  
**Note:** The radio signal must be set to "Off" before you can switch on Bluetooth\*.
3. Open the "Rollei Studio" app, the connection to the smartphone will be established automatically.  
**Note:** If you want to connect the LED light to the app on another smartphone, briefly press the setting button three times to reset the Bluetooth signal.

### Note:

- The connection is established using Bluetooth\* Low Energy (BLE). This requires that the app has a location share. The connection to the LED light is produced directly in the app.



To confirm the selected light effect, briefly press the setting knob.

- Mode 1 and 2 run continuously, mode 3, 4, 5, 6, 7, 8 and 9 play short light sequences. To start them, briefly press the light effect start button.
- To switch off the light effects, press the light effect mode button for 2 seconds until the symbol on the display disappears.

## Cooling

- You can switch the cooling system of the LED light on or off. To do this, briefly press the cooling button. The symbol appears in the display when the cooling system is switched on and disappears when it is switched off.
- Please note that the LED light can only be operated at a maximum output of 30 % when the cooling system is switched off to protect it from overheating. This reduced power is still displayed as 100 % power.

## Radio signal

- To operate the LED light with a remote control or to control several LED lights simultaneously, you can adjust the radio signal by briefly pressing the radio signal/Bluetooth\* button and turning the adjustment knob. The radio signal indicator flashes.
- There are three settings here, "6", "P" and "Off": The signal "6" can be used to control the LED light with a compatible remote control which is not available from Rollei (e.g. Jinbei TR-V6 – restricted functions). With the "P" signal, your LED light is compatible with the separately available LED radio remote control. "Off" indicates that the radio signal is switched off.
- By pressing the radio signal/Bluetooth\* button again, the group display starts flashing and you can set one of 16 groups (A – J / L / O / P / Q / S / U) using the rotary knob.
- Pressing the Radio Signal/Bluetooth\* button again will make the channel indicator blink and you can set one of 32 channels (00 – 31) using the control knob.
- Confirm the settings by pressing the adjustment knob.
- When using radio remote controls, please note that the radio channel and group must be set identically on each of the LED permanent lights and on the remote control for correct operation. It is also possible that not all functions can be set with the remote control.
- Please note that the radio frequency (2.4 GHz) used by these devices is shared with other users/devices. Interference cannot be ruled out due to this. If necessary, change the radio channel to avoid interference.

## Technical data

Soluna 200Bi	
Light source	LED, > 10,000 h service life
Power	200 W
Power control	0 – 100 %, in 1 % steps
Illuminance at 0.5 m	> 19.900 lx (2700 K)
	> 30.700 lx (4200 K)
	> 22.500 lx (6500 K)
Colour temperature	2700 – 6500 K in 100 K steps
Colour Rendering Index	Ra > 97 (CRI)
Television Lighting Consistency Index	> 97 (TLCI)
Radio receiver	Integrated   2.4 GHz   32 channels (00–31)   16 groups (A – J / L / O / P / Q / S / U)
Bluetooth* function	App operation
Lighting effects	TV   Flickering Bulb   Fireworks   Thunderstorm mode 1 / 2 / 3   Blink mode 1 / 2 / 3
Further equipment	LC display   Umbrella holder   Bowens S-type adapter   Tripod attachment   Carrying handle   Cooling (can be switched off with a maximum power of 30 %)
Power supply	100 – 240 V ~   50 / 60 Hz   Fuse 4 A   Battery operation possible with 1 or 2 V-mount batteries (max. 14.8 V each) – not included in delivery
Battery life	1 V-Mount battery 190 Wh:
	100 % output: 65 min
	50 % output: 130 min
	10 % output: 650 min
	2 V-Mount batteries 190 Wh:
	100 % output: 80 min
50 % output: 160 min	
10 % output: 800 min	
Dimensions   Weight	28 x 18.5 x 13.5 cm   3.5 kg without batteries
Box Content	Rollei Soluna 200Bi LED continuous light, power cord, protective cap, instructions

**Note:** Lux were measured at a distance of 0.5 meters.

Technical details are subject to change without notice. Misprints and errors excepted.  
Reproduction of these operating instructions – even in part – is not permitted.

\*The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Rollei is under license. Other trademarks and trade names are the property of their respective owners.

## Safety Instructions

- Protect the product from moisture. Do not touch it with wet/damp hands and do not immerse it under water.
- This product is not waterproof! Do not use this product in the rain or in wet environments.
- For photographic lighting purposes only. Not suitable for permanent room lighting.
- Keep the LED light away from highly flammable materials.
- Ensure adequate ventilation during operation. Never cover the ventilation slots of the unit.
- Do not use or store the device in high temperatures or in closed rooms with direct sunlight and do not charge the battery while doing so. The product should not be used in ambient temperatures above 40°C.
- If the device has been damaged so that internal parts are exposed, the device should not be used any more.
- Do not film car, bus, bicycle, motorcycle or train drivers while driving with this product. The driver may be blinded and cause an accident. This also applies to unlisted persons or groups of persons when possible glare could cause an accident.
- Do not shine directly into the eyes of persons or animals as this may cause damage to the retina, impaired vision and even blindness.
- The device is not a toy. Keep the unit, accessories and packaging materials away from children and pets to prevent accidents and suffocation.
- Use the device only with suitable, high-quality V-Mount batteries with a maximum of 14.8 V. Connect the battery(ies) only with the appropriate V-Mount adapter.
- Before disconnecting the power or battery connection, switch off the device at the main switch. .

## Disposal



**Dispose of the packaging according to its type.** Use the local possibilities for collecting paper, cardboard and other materials. (Applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of recyclable materials)



**Devices that are marked with this symbol must not be disposed of with household waste!** You are legally obliged to dispose of old devices separately from to dispose of household waste. Information on collection points that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority or town council.

## Conformity

Herewith Rollei GmbH & Co. KG declares that the radio system type "Rollei Soluna 200Bi" complies with Directive 2014/53/EU:

2011/65/EU RoHS Directive  
2014/53/EU RED Directive  
2009/125/EC ErP Directive



The complete text of the EU Declaration of Conformity can be downloaded at the following Internet address:  
[www.rollei.com/egk/soluna200bi](http://www.rollei.com/egk/soluna200bi)

## Avant la première utilisation

Veillez lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Conservez les instructions d'utilisation avec l'appareil pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si d'autres personnes utilisent cet appareil, mettez ce manuel à leur disposition. Si vous vendez l'appareil, ce manuel fait partie intégrante de l'appareil et doit être fourni avec celui-ci.

## Vue d'ensemble

- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> LED bicolore                        | <b>9</b> Bouton du mode effet lumière               |
| <b>2</b> Lâcher de baïonnettes               | <b>10</b> Bouton de démarrage de l'effet de lumière |
| <b>3</b> Verrouillage de parapluie           | <b>11</b> Bouton de refroidissement                 |
| <b>4</b> Porte-parapluie                     | <b>12</b> Bouton radio/Bluetooth                    |
| <b>5</b> Verrouillage du trépied de la lampe | <b>13</b> Poignée de transport                      |
| <b>6</b> Verrouillage de l'inclinaison       | <b>14</b> Connexion par câble électrique            |
| <b>7</b> LC-Display                          | <b>15</b> Connexion d'un adaptateur de batterie     |
| <b>8</b> Bouton de réglage                   | <b>16</b> Bouton d'alimentation                     |



## Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur le voyant LED ou sur l'emballage.

**CE** Les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires pertinentes de l'Espace économique européen.

**—** Les produits marqués de ce symbole fonctionnent en courant continu.



- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>17</b> Affichage des signaux radio | <b>22</b> Effet de lumière                     |
| <b>18</b> Groupe (A - J/L/O/P/Q/S/U)  | <b>23</b> Affichage Bluetooth                  |
| <b>19</b> Canal (00 - 31)             | <b>24</b> Indicateur de refroidissement        |
| <b>20</b> Puissance                   | <b>25</b> Indicateur d'alimentation électrique |
| <b>21</b> Température de couleur      | <b>26</b> Affichage de l'état des piles        |

## Alimentation électrique

- **A utiliser avec le cordon d'alimentation:** Veuillez insérer le cordon d'alimentation fourni dans le connecteur du cordon d'alimentation. Placez l'interrupteur d'alimentation sur le symbole „☑“ (I) pour allumer la lumière LED.
- **Utiliser avec des piles rechargeables V-Mount:** Connectez la batterie (non fournie) au connecteur de l'éclairage permanent à LED à l'aide de l'adaptateur fourni et réglez l'interrupteur sur le symbole „☑“ (II) pour allumer l'éclairage à LED.

### Compatibilité des accessoires:

- La lumière permanente à LED est équipée d'un porte-parapluie pour les parapluies à lumière réfléchi/transmise et de la baïonnette Bowens de type S pour l'utilisation de différents types de lumière (boîtes à lumière, réflecteurs, plats de beauté, etc.)
- Insérez le façonneur de lumière avec les trois broches de baïonnette dans les évidements correspondants de la lumière permanente LED et verrouillez-le en le tournant brièvement vers la droite jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.
- Pour retirer le dispositif de mise en forme, tirez le bouton de libération à baïonnette vers l'arrière, tournez le dispositif de mise en forme vers la gauche et tirez-le vers l'avant.

## Luminosité et température de couleur

### Ajustez la luminosité:

- Après la mise sous tension, tournez le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la luminosité et dans le sens inverse pour la diminuer.
- La luminosité peut être réglée entre 0 % et 100 % par incréments de 1 %.

### Ajustez la température de couleur:

- Appuyez brièvement sur le bouton de réglage de sorte que l'indicateur Kelvin clignote à l'écran, et tournez le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température de couleur (blanc froid) et dans le sens inverse pour la diminuer (blanc chaud).
- La température de couleur peut être réglée entre 2700 K et 6500 K par pas de 100 K.

## Effets de la lumière

Vous pouvez utiliser la lumière permanente LED pour afficher divers effets lumineux. Pour ce faire, appuyez brièvement sur le bouton de mode d'effet lumineux et le symbole sur l'écran commence à clignoter. Vous pouvez maintenant choisir entre les différents modes à l'aide du bouton de réglage:

- 1: Clignotement de la télévision
- 2: Ampoule clignotante
- 3: Feux d'artifice
- 4: Orage mode 1 (court)
- 5: Orage mode 2 (moyen)
- 6: Orage mode 3 (long)
- 7: Mode clignotant 1 (basse fréquence)
- 8: Mode clignotant 2 (moyenne fréquence)
- 9: Mode clignotant 3 (haute fréquence)

## Rollei Soluna App/Bluetooth\*

Téléchargez l'application „Rollei Studio“ directement depuis l'App Store ou le Google Play Store (iOS 9.0 ou supérieur, Android 5.0 ou supérieur).

### Connexion avec le smartphone

1. Activer le Bluetooth®\* sur votre smartphone
2. Allumez le Rollei Soluna 200Bi et appuyez sur le bouton de signal radio/Bluetooth\* et maintenez-le enfoncé pour activer le Bluetooth\* sur le voyant lumineux  
**Remarque:** Le signal radio doit être réglé sur „Off“ avant que vous puissiez activer Bluetooth\*.
3. Ouvrez l'application „Rollei Studio“, la connexion avec le smartphone sera automatiquement établie.  
**Remarque:** Si vous souhaitez connecter le voyant lumineux à l'application d'un autre smartphone, appuyez brièvement sur le bouton de réglage trois fois pour réinitialiser le signal Bluetooth\*.

### Remarque:

- La connexion est établie en utilisant le Bluetooth\* Low Energy (BLE). Cela nécessite que l'application ait un partage de localisation. La connexion au voyant lumineux est produite directement dans l'application.



Pour confirmer l'effet lumineux sélectionné, appuyez brièvement sur le bouton de réglage.

- Les modes 1 et 2 fonctionnent en continu, les modes 3, 4, 5, 6, 7, 8 et 9 diffusent de courtes séquences lumineuses. Pour les démarrer, appuyez brièvement sur le bouton de démarrage de l'effet lumineux.
- Pour éteindre les effets lumineux, appuyez sur le bouton de mode de l'effet lumineux pendant 2 secondes jusqu'à ce que le symbole sur l'écran disparaisse.

## Refroidissement

- Vous pouvez allumer ou éteindre le système de refroidissement de la lumière LED. Pour ce faire, appuyez brièvement sur le bouton de refroidissement. Le symbole apparaît à l'écran lorsque le système de refroidissement est allumé et disparaît lorsqu'il est éteint.
- Veuillez noter que la lumière LED ne peut fonctionner qu'à une puissance maximale de 30 % lorsque le système de refroidissement est éteint pour le protéger de la surchauffe. Cette puissance réduite est toujours affichée comme une puissance de 100 %.

## Signal radio

- Pour faire fonctionner la lumière LED avec une télécommande ou pour commander plusieurs lumières LED simultanément, vous pouvez ajuster le signal radio en appuyant brièvement sur le bouton signal radio/Bluetooth\* et en tournant le bouton de réglage. Le voyant du signal radio clignote.
- Il y a trois réglages ici, „6“, „P“ et „Off“: Le signal „6“ peut être utilisé pour commander le voyant LED avec une télécommande compatible qui n'est pas disponible chez Rollei (par exemple Jinbei TR-V6 – fonctions restreintes). Avec le signal „P“, votre luminaire à LED est compatible avec la télécommande radio à LED disponible séparément. „Off“ indique que le signal radio est désactivé.
- En appuyant à nouveau sur la touche signal radio/Bluetooth\*, l'affichage des groupes commence à clignoter et vous pouvez régler l'un des 16 groupes (A – J / L / O / P / Q / S / U) à l'aide du bouton rotatif.
- En appuyant à nouveau sur le bouton Radio Signal/Bluetooth\*, l'indicateur de canal se met à clignoter et vous pouvez régler l'un des 32 canaux (00 – 31) à l'aide du bouton de commande.
- Confirmez les réglages en appuyant sur le bouton de réglage.
- Lorsque vous utilisez des télécommandes radio, veuillez noter que le canal et le groupe radio doivent être réglés de manière identique sur chacun des voyants permanents et sur la télécommande afin de fonctionner correctement. Il est également possible que toutes les fonctions ne puissent pas être réglées avec la télécommande.
- Veuillez noter que la fréquence radio (2,4 GHz) utilisée par ces appareils est partagée avec d'autres utilisateurs/appareils. Des interférences ne peuvent donc pas être exclues. Si nécessaire, changez de canal radio pour éviter les interférences.

## Caractéristiques techniques

Soluna 200Bi	
Source lumineuse	LED   Durée de vie de > 10 000 h
Puissance	200 W
Contrôle de puissance	0 – 100 %, par paliers de 1 %
Éclairage à 0,5 m	> 19.900 lx (2700 K) > 30.700 lx (4200 K) > 22.500 lx (6500 K)
Température de couleur	2700 – 6500 K par pas de 100 K
Indice de rendu des couleurs	Ra > 97 (CRI)
Indice de cohérence de l'éclairage des télévisions	> 97 (TLCI)
Récepteur radio	Intégré   2,4 GHz   32 canaux (00–31)   16 groupes (A – J / L / O / P / Q / S / U)
Fonction Bluetooth*	Fonctionnement de l'application
Effets d'éclairage	TV   Ampoule clignotante   Feux d'artifice   Mode orage 1 / 2 / 3   Mode clignotant 1 / 2 / 3
Autres équipements	Écran   Porte-parapluie   Adaptateur Bowens de type S   Fixation de trépied   Poignée de transport   Refroidissement (peut être éteint avec une puissance maximale de 30 %)
Alimentation électrique	100 – 240 V ~   50 / 60 Hz   Fusible 4 A   Fonctionnement sur piles possible avec 1 ou 2 piles V-Mount (max. 14,8 V chacune) – non comprises dans la livraison
Durée de vie des piles	1 batterie V-Mount 190 Wh: 100 % de puissance: 65 min 50 % de puissance: 130 min 10 % de puissance: 650 min 2 batteries V-Mount 190 Wh: 100 % de puissance: 80 min 50 % de puissance: 160 min 10 % de puissance: 800 min
Dimensions   Poids	28 x 18,5 x 13,5 cm   3,5 kg sans les piles
Contenu de la livraison	Rollei Soluna 200Bi LED à lumière continue, cordon d'alimentation, capuchon de protection, mode d'emploi

**Note:** Les Lux ont été mesurés à une distance de 0,5 mètre.

Les détails techniques sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Sous réserve d'erreurs d'impression et d'autres erreurs. La reproduction de ce mode d'emploi – même partielle – n'est pas autorisée.

\*La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Rollei est soumise à une licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.



## Instructions de sécurité

- Protéger le produit de l'humidité. Ne le touchez pas avec des mains humides ou mouillées et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Ce produit n'est pas étanche! N'utilisez pas ce produit sous la pluie ou dans un environnement humide.
- Uniquement pour l'éclairage photographique. Ne convient pas à l'éclairage permanent d'une pièce.
- Tenez la lumière de la LED loin des matériaux hautement inflammables.
- Veillez à une ventilation adéquate pendant le fonctionnement. Ne couvrez jamais les fentes d'aération de l'appareil.
- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil dans des pièces fermées ou à température élevée, avec un ensoleillement direct, et ne chargez pas la batterie pendant ce temps. Le produit ne doit pas être utilisé à des températures ambiantes supérieures à 40°C.
- Si l'appareil a été endommagé de sorte que ses parties internes sont exposées, il ne doit plus être utilisé.
- Ne filmez pas les conducteurs de voiture, d'autobus, de bicyclette, de moto ou de train pendant qu'ils conduisent avec ce produit. Le conducteur pourrait être aveuglé et provoquer un accident. Ceci s'applique également aux personnes ou groupes de personnes non répertoriés lorsque l'éblouissement possible pourrait causer un accident.
- Ne brillez pas directement dans les yeux des personnes ou des animaux, car cela pourrait endommager la rétine, altérer la vision et même entraîner la cécité.
- L'appareil n'est pas un jouet. Gardez l'appareil, les accessoires et les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter les accidents et la suffocation.
- Utilisez l'appareil uniquement avec des piles V-Mount appropriées et de haute qualité, d'une tension maximale de 14,8 V. Ne connectez la ou les piles qu'avec l'adaptateur V-Mount approprié.
- Avant de débrancher l'appareil ou la batterie, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal.

## Élimination



**Éliminez l'emballage en fonction de son type.** Utilisez les possibilités locales de collecte du papier, du carton et d'autres matériaux. (Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte séparée des matériaux recyclables)



**Les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!** La loi vous oblige à éliminer les anciens appareils séparément des ordures ménagères. Des informations sur les points de collecte qui acceptent gratuitement les anciens appareils peuvent être obtenues auprès de votre autorité locale ou de votre conseil municipal.

## Conformité

Par la présente, la société Rollei GmbH & Co. KG déclare que le système radio de type „Rollei Soluna 200Bi“ est conforme à la directive 2014/53/UE:

2011/65/UE Directive RoHS  
2014/53/UE Directive RED  
2009/125/CE Directive ErP



Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE peut être téléchargé à l'adresse Internet suivante:  
[www.rollei.com/egk/soluna200bi](http://www.rollei.com/egk/soluna200bi)

## Antes del primer uso

Por favor, lea atentamente las instrucciones de uso y las instrucciones de seguridad antes de utilizar el dispositivo por primera vez.

Guarde el manual de instrucciones junto con el aparato para futuras consultas. Si otras personas utilizan este dispositivo, ponga este manual a su disposición. Si usted vende el aparato, este manual es parte del mismo y debe ser suministrado con él.

## Visión general

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> LED bicolor                       | <b>9</b> Botón de modo de efecto de luz        |
| <b>2</b> Liberación de la bayoneta         | <b>10</b> Botón de inicio del efecto de la luz |
| <b>3</b> Bloqueo de paraguas               | <b>11</b> Botón de enfriamiento                |
| <b>4</b> Soporte de paraguas               | <b>12</b> Botón de señal de radio/Bluetooth*   |
| <b>5</b> Bloqueo del trípode de la lámpara | <b>13</b> Asa de transporte                    |
| <b>6</b> Bloqueo de la inclinación         | <b>14</b> Conexión del cable de alimentación   |
| <b>7</b> LC-Display                        | <b>15</b> Conexión del adaptador de la batería |
| <b>8</b> Perilla de ajuste                 | <b>16</b> Botón de encendido                   |



## Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual, en la luz LED o en el embalaje.

**CE** Los productos marcados con este símbolo cumplen con todas las regulaciones comunitarias relevantes del Área Económica Europea.

**III** Los productos marcados con este símbolo funcionan con corriente continua.



- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>17</b> Pantalla de señal de radio | <b>22</b> Efecto de la luz                       |
| <b>18</b> Grupo (A – J/L/O/P/Q/S/U)  | <b>23</b> Pantalla de Bluetooth*                 |
| <b>19</b> Canal (00 – 31)            | <b>24</b> Indicador de enfriamiento              |
| <b>20</b> Actuación                  | <b>25</b> Indicador de la fuente de alimentación |
| <b>21</b> La temperatura del color   | <b>26</b> Pantalla de estado de la batería       |

## Fuente de alimentación

- **Usar con el cable de alimentación:** Por favor, inserte el cable de alimentación suministrado en el conector del cable de alimentación. Ponga el interruptor de encendido en el símbolo „☑“ (I) para encender la luz LED.
- **Uso con pilas recargables V-Mount:** Conecte la batería (no suministrada) al conector de la luz LED permanente mediante el adaptador suministrado y ponga el interruptor de encendido/apagado en el símbolo „☑“ (II) para encender la luz LED.

### Compatibilidad de los accesorios:

- La luz permanente LED está equipada con un soporte de paraguas para paraguas de luz reflejada/transmitida y la bayoneta Bowers tipo S para el uso de varios formadores de luz (cajas de luz, reflectores, platos de belleza, etc.)
- Inserte el moldeador de luz con las tres clavijas de la bayoneta en los huecos correspondientes de la luz permanente LED y bloquéelo girándolo brevemente hacia la derecha hasta que encaje de forma audible.
- Para retirar la luminaria, tire del botón de apertura de bayoneta hacia atrás, gire la luminaria hacia la izquierda y tire de ella hacia adelante.

## La luminosidad y la temperatura del color

### Ajuste la luminosidad:

- Después del encendido, gire el botón de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la luminosidad y en el sentido contrario para disminuirla.
- La luminosidad se puede ajustar entre 0 % y 100 % en incrementos de 1 %.

### Ajuste la temperatura del color:

- Presione brevemente la perilla de ajuste de manera que el indicador Kelvin de la pantalla parpadee y gire la perilla de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la temperatura del color (blanco frío) y en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la temperatura del color (blanco cálido).
- La temperatura del color se puede ajustar entre 2700 K y 6500 K en pasos de 100 K.

## Efectos de la luz

Puede usar la luz permanente del LED para mostrar varios efectos de iluminación. Para ello, pulse brevemente el botón de modo de efecto de luz y el símbolo de la pantalla comenzará a parpadear. Ahora puede elegir entre los diferentes modos con el botón de ajuste:

- 1: Parpadeo del televisor
- 2: Bombilla parpadeante
- 3: Fuegos artificiales
- 4: Tormenta eléctrica modo 1 (corto)
- 5: Tormenta eléctrica modo 2 (medio)
- 6: Tormenta eléctrica modo 3 (largo)
- 7: Modo intermitente 1 (baja frecuencia)
- 8: Modo intermitente 2 (frecuencia media)
- 9: Modo intermitente 3 (alta frecuencia)

## Rollei Soluna App/Bluetooth\*

Descargue la aplicación „Rollei Studio“ directamente de la App Store o de Google Play Store (iOS 9.0 o superior, Android 5.0 o superior).

### La conexión con el smartphone

1. Activar el Bluetooth®\* en su smartphone
2. Encienda el Rollei Soluna 200Bi y mantenga pulsado el botón de la señal de radio/Bluetooth\* para activar el Bluetooth\* en la luz LED.  
**Nota:** La señal de radio debe estar configurada en „Off“ antes de poder activar el Bluetooth\*.
3. Abra la aplicación „Rollei Studio“, la conexión con el smartphone se establecerá automáticamente.  
**Nota:** Si desea conectar la luz LED a la aplicación de otro smartphone, pulse brevemente el botón de ajuste tres veces para restablecer la señal Bluetooth\*.

### Nota:

- La conexión se establece mediante Bluetooth\* de baja energía (BLE). Esto requiere que la aplicación tenga una ubicación compartida. La conexión con la luz LED se produce directamente en la aplicación.



Para confirmar el efecto de luz seleccionado, presione brevemente el botón de ajuste.

- Los modos 1 y 2 funcionan de forma continua, los modos 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9 reproducen secuencias de luz cortas. Para iniciarlas, presione brevemente el botón de inicio del efecto de luz.
- Para desactivar los efectos luminosos, pulse la tecla de modo de efecto luminoso durante 2 segundos hasta que desaparezca el símbolo de la pantalla.

## Enfriamiento

- Puede encender o apagar el sistema de refrigeración de la luz LED. Para ello, pulse brevemente el botón de refrigeración. El símbolo aparece en la pantalla cuando el sistema de refrigeración está encendido y desaparece cuando está apagado.
- Tenga en cuenta que la luz LED sólo puede funcionar con una potencia máxima del 30 % cuando el sistema de refrigeración está apagado para evitar el sobrecalentamiento. Esta potencia reducida se sigue mostrando como un 100 % de potencia.

## La señal de radio

- Para manejar la luz LED con un mando a distancia o para controlar varias luces LED simultáneamente, puede ajustar la señal de radio pulsando brevemente el botón de señal de radio/Bluetooth\* y girando el mando de ajuste. El indicador de la señal de radio parpadea.
- Aquí hay tres ajustes, „6“, „P“ y „Off“: La señal „6“ puede utilizarse para controlar la luz LED con un mando a distancia compatible que no está disponible en Rollei (por ejemplo, Jinbei TR-V6 – funciones restringidas). Con la señal „P“, la luz LED es compatible con el radiomando LED disponible por separado. „Off“ indica que la señal de radio está apagada.
- Pulsando de nuevo la tecla de señal de radio/Bluetooth\*, el indicador de grupo comienza a parpadear y puede ajustar uno de los 16 grupos (A – J / L / O / P / Q / S / U) con el mando giratorio.
- Pulsando de nuevo el botón de señal de radio/Bluetooth\*, el indicador de canal parpadeará y podrá ajustar uno de los 32 canales (00 – 31) con el mando giratorio.
- Confirme los ajustes pulsando el botón de ajuste.
- Cuando utilice los mandos a distancia de radio, tenga en cuenta que el canal y el grupo de radio deben ajustarse de forma idéntica en cada una de las luces LED permanentes y en el mando a distancia para que funcionen correctamente. También es posible que no todas las funciones se puedan ajustar con el mando a distancia.
- Tenga en cuenta que la frecuencia de radio (2,4 GHz) que utilizan estos dispositivos se comparte con otros usuarios/dispositivos. No se pueden descartar las interferencias debido a esto. Si es necesario, cambie el canal de radio para evitar las interferencias.

## Datos técnicos

Soluna 200Bi	
Fuente de luz	LED   > 10.000 h de vida útil
Potencia	200 W
Control de potencia	0 – 100 %, en pasos de 1 %
Iluminancia a 0,5 m	> 19.900 lx (2700 K)
	> 30.700 lx (4200 K)
	> 22.500 lx (6500 K)
Temperatura de color	2700 – 6500 K en 100 K pasos
Índice de reproducción cromática	Ra > 97 (CRI)
Índice de consistencia de la iluminación de la televisión	> 97 (TLCI)
Receptor de radio	Integrado   2.4 GHz   32 canales (00 – 31)   16 grupos (A – J / L / O / P / Q / S / U)
Función Bluetooth*	Funcionamiento de la aplicación
Efectos de iluminación	TV   Bombilla parpadeante   Fuegos artificiales   Tormenta eléctrica modo 1 / 2 / 3   Modo de parpadeo 1 / 2 / 3
Más equipo	Pantalla LC   Soporte de paraguas   Adaptador Bowens tipo S   Fijación del trípode   Asa de transporte   Refrigeración (se puede apagar con una potencia máxima del 30 %)
Fuente de alimentación	100 – 240 V ~   50 / 60 Hz   Fusible 4 A   Funcionamiento con baterías posibles con 1 o 2 baterías V-Mount (máx. 14,8 V cada una) – no incluidas en la entrega
La vida de la batería	1 batterie V-Mount 190 Wh:
	100 % de potencia: 65 min
	50 % de potencia: 130 minutos
	10 % de potencia: 650 minutos
	2 baterías V-Mount 190 Wh:
	100 % de potencia: 80 min
50 % de potencia: 160 minutos	
10 % de potencia: 800 minutos	
Dimensiones   Peso	28 x 18,5 x 13,5 cm   3,5 kg sin pilas
Alcance del suministro	Rollei Soluna 200Bi LED luz continua, cable de alimentación, tapa protectora, instrucciones de uso

**Nota:** Los luxes se midieron a una distancia de 0,5 metros.

Los detalles técnicos están sujetos a cambios sin previo aviso. Sujeto a errores de imprenta y de otro tipo. No se permite la reproducción de estas instrucciones de uso, ni siquiera parcial.

\*La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Rollei es bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

## Instrucciones de seguridad

- Protege el producto de la humedad. No lo toque con las manos mojadas o húmedas y no lo sumerja en agua.
- ¡Este producto no es impermeable! No utilice este producto en la lluvia o en ambientes húmedos.
- Sólo para fines de iluminación fotográfica. No es adecuado para la iluminación permanente de la habitación.
- Mantenga la luz LED alejada de materiales altamente inflamables.
- Asegúrese de que haya una ventilación adecuada durante el funcionamiento. No cubra nunca las ranuras de ventilación de la unidad.
- No utilice ni almacene el aparato a altas temperaturas ni en habitaciones cerradas con luz solar directa y no cargue la batería mientras lo hace. El producto no debe utilizarse a temperaturas ambiente superiores a 40°C.
- Si el dispositivo se ha dañado de tal manera que las partes internas quedan expuestas, no debe utilizarse más.
- No filme a los conductores de automóviles, autobuses, bicicletas, motocicletas o trenes mientras conduce con este producto. El conductor podría quedar ciego y provocar un accidente. Esto también se aplica a las personas o grupos de personas no incluidas en la lista cuando el posible deslumbramiento podría causar un accidente.
- No brille directamente en los ojos de personas o animales ya que esto puede causar daños en la retina, deterioro de la visión e incluso ceguera.
- El dispositivo no es un juguete. Mantenga el aparato, los accesorios y los materiales de embalaje alejados de los niños y los animales domésticos para evitar accidentes y asfixia.
- Utilice el aparato sólo con pilas V-Mount adecuadas y de alta calidad con un máximo de 14,8 V. Conecte la(s) pila(s) sólo con el adaptador V-Mount adecuado.
- Antes de desconectar la alimentación o la batería, apague el dispositivo con el interruptor principal.

## Eliminación



**Deshágase del embalaje según su tipo.** Utilice las posibilidades locales para recoger papel, cartón y otros materiales. (Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables)



**¡Los aparatos marcados con este símbolo no deben ser eliminados con la basura doméstica!** Usted está legalmente obligado a eliminar los aparatos viejos por separado de la basura doméstica. La información sobre los puntos de recogida que aceptan aparatos viejos de forma gratuita puede obtenerse en su ayuntamiento o en la municipalidad.

## Conformidad

Por la presente, Rollei GmbH & Co. KG declara que el sistema de radio tipo „Rollei Soluna 200Bi“ cumple con la Directiva 2014/53/UE:

2011/65/UE Directiva RoHS  
2014/53/UE Directiva RED  
2009/125/EC Directiva ErP



El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE puede descargarse en la siguiente dirección de Internet:  
[www.rollei.com/egk/soluna200bi](http://www.rollei.com/egk/soluna200bi)

## Prima del primo utilizzo

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. Conservare le istruzioni per l'uso insieme all'apparecchio per riferimento futuro. Se altre persone utilizzano l'apparecchio, mettere a loro disposizione questo manuale. Se vendete l'apparecchio, questo manuale è parte integrante dell'apparecchio e deve essere fornito con esso.

## Panoramica

- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> LED Bi-Color                           | <b>9</b> Pulsante modalità effetto luce          |
| <b>2</b> Rilascio della baionetta               | <b>10</b> Pulsante di avvio effetto luce         |
| <b>3</b> Bloccaggio dell'ombrello               | <b>11</b> Pulsante di raffreddamento             |
| <b>4</b> Portaombrelli                          | <b>12</b> Segnale radio/pulsante Bluetooth*      |
| <b>5</b> Bloccaggio del treppiede della lampada | <b>13</b> Maniglia per il trasporto              |
| <b>6</b> Bloccaggio dell'inclinazione           | <b>14</b> Collegamento del cavo di alimentazione |
| <b>7</b> Display LC                             | <b>15</b> Collegamento adattatore batteria       |
| <b>8</b> Manopola di regolazione                | <b>16</b> Pulsante di accensione                 |

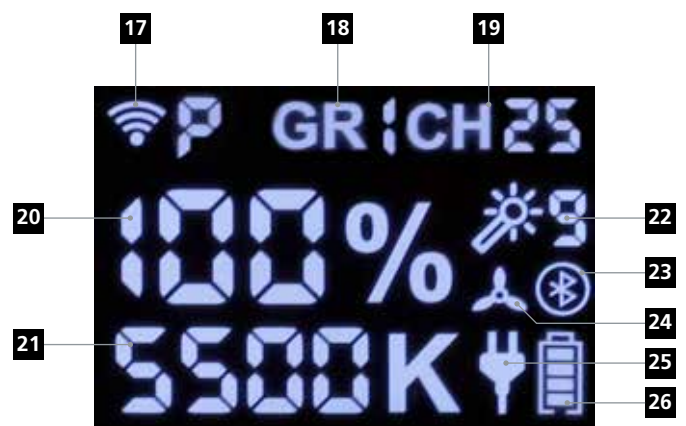


## Spiegazione dei simboli

In questo manuale vengono utilizzati i seguenti simboli, sulla luce LED o sulla confezione.

**CE** I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie pertinenti dello Spazio economico europeo.



**⎓** I prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano in corrente continua.



- |   |  |
|---|--|
| <b>17</b> Visualizzazione del segnale radio | <b>22</b> Effetto luce                               |
| <b>18</b> Gruppo (A – J/L/O/P/Q/S/U)        | <b>23</b> Display Bluetooth*                         |
| <b>19</b> Canale (00 – 31)                  | <b>24</b> Indicatore di raffreddamento               |
| <b>20</b> Prestazioni                       | <b>25</b> Indicatore di alimentazione                |
| <b>21</b> Temperatura di colore             | <b>26</b> Visualizzazione dello stato della batteria |



## Alimentazione elettrica

- **Utilizzare con il cavo di alimentazione:** Inserire il cavo di alimentazione fornito in dotazione nel connettore del cavo di alimentazione. Impostare l'interruttore di alimentazione sul simbolo „“ (I) per accendere la luce LED.
- **Utilizzare con batterie ricaricabili V-Mount:** Collegare la batteria (non in dotazione) al connettore della luce permanente LED utilizzando l'adattatore in dotazione e impostare l'interruttore di accensione/spegnimento sul simbolo „“ (II) per accendere la luce LED.

### Compatibilità degli accessori:

- La luce permanente a LED è dotata di un portaombrelli per ombrelli a luce riflessa/trasmessa e della baionetta Bowens tipo S per l'utilizzo di vari modellatori di luce (softbox, riflettori, parabole di bellezza, ecc.)
- Inserire il modellatore di luce con i tre perni a baionetta negli appositi incavi della luce permanente a LED e bloccarlo ruotandolo brevemente verso destra fino a quando non scatta in posizione.
- Per rimuovere il modellatore di luce, tirare il pulsante di sgancio della baionetta verso la parte posteriore, girare il modellatore di luce verso sinistra e tirarlo verso la parte anteriore.

## Luminosità e temperatura di colore

### Regolare la luminosità:

- Dopo l'accensione, ruotare la manopola di regolazione in senso orario per aumentare la luminosità e in senso antiorario per diminuirla.
- La luminosità può essere regolata tra 0 % e 100 % con incrementi dell'1 %.

### Regolare la temperatura del colore:

- Premere brevemente la manopola di regolazione in modo che l'indicatore Kelvin nel display lampeggi, e ruotare la manopola di regolazione in senso orario per aumentare la temperatura del colore (bianco freddo) e in senso antiorario per diminuire la temperatura del colore (bianco caldo).
- La temperatura del colore può essere impostata tra 2700 K e 6500 K a passi di 100 K.

## Effetti di luce

È possibile utilizzare la luce permanente a LED per visualizzare vari effetti di luce. A tale scopo, premere brevemente il pulsante della modalità di funzionamento degli effetti di luce e il simbolo sul display inizia a lampeggiare. Con la manopola di regolazione è ora possibile scegliere tra le diverse modalità:

- 1: Lampeggiamento della TV
- 2: Lampadina lampeggiante
- 3: Fuochi d'artificio
- 4: Modo temporale 1 (breve)
- 5: Modo temporale 2 (medio)
- 6: Modo temporale 3 (lungo)
- 7: Modo lampeggiante 1 (bassa frequenza)
- 8: Modo lampeggiante 2 (media frequenza)
- 9: Modo lampeggiante 3 (alta frequenza)

## Rollei Soluna App/Bluetooth\*

Scarica l'app „Rollei Studio“ direttamente dall'App Store o dal Google Play Store (iOS 9.0 o superiore, Android 5.0 o superiore).

### Connessione con lo smartphone

1. Attivare il Bluetooth®\* sul tuo smartphone
2. Accendere il Rollei Soluna 200Bi e tenere premuto il pulsante del segnale radio/Bluetooth\* per attivare il Bluetooth\* sulla luce LED  
**Nota:** Il segnale radio deve essere impostato su „Off“ prima di poter attivare il Bluetooth\*.
3. Aprire l'app „Rollei Studio“, la connessione allo smartphone si stabilisce automaticamente.  
**Nota:** se si desidera collegare la luce LED all'app su un altro smartphone, premere brevemente tre volte il pulsante di impostazione per ripristinare il segnale Bluetooth\*.

### Nota:

- La connessione viene stabilita tramite Bluetooth\* Low Energy (BLE). Ciò richiede che l'app abbia una condivisione della posizione. La connessione alla luce LED viene prodotta direttamente nell'app.



Per confermare l'effetto di luce selezionato, premere brevemente la manopola di regolazione.

- I modi 1 e 2 funzionano in modo continuo, i modi 3, 4, 5, 6, 7, 8 e 9 riproducono brevi sequenze di luce. Per avviarle, premere brevemente il pulsante di avvio dell'effetto di luce.
- Per spegnere gli effetti di luce, premere il pulsante del modo effetto luce per 2 secondi fino a quando il simbolo sul display scompare.

## Raffreddamento

- È possibile accendere o spegnere il sistema di raffreddamento della luce LED. A tale scopo premere brevemente il pulsante di raffreddamento. Il simbolo appare sul display quando il sistema di raffreddamento è acceso e scompare quando è spento.
- Si prega di notare che la luce LED può essere azionata solo con una potenza massima del 30 % quando il sistema di raffreddamento è spento per proteggerlo dal surriscaldamento. Questa potenza ridotta viene comunque visualizzata come potenza al 100 %.

## Segnale radio

- Per azionare la luce LED con un telecomando o per comandare più luci LED contemporaneamente, è possibile regolare il segnale radio premendo brevemente il pulsante segnale radio/Bluetooth\* e ruotando la manopola di regolazione. L'indicatore del segnale radio lampeggia.
- Qui ci sono tre impostazioni, „6“, „P“ e „Off“: Il segnale „6“ può essere utilizzato per comandare la luce LED con un telecomando compatibile che non è disponibile presso Rollei (ad es. Jinbei TR-V6 – funzioni limitate). Con il segnale „P“, la vostra luce LED è compatibile con il radiocomando a LED disponibile separatamente. „Off“ indica che il segnale radio è spento.
- Premendo nuovamente il tasto del segnale radio/Bluetooth\*, la visualizzazione del gruppo inizia a lampeggiare ed è possibile impostare uno dei 16 gruppi (A – J / L / O / P / Q / S / U) con la manopola.
- Premendo nuovamente il tasto Segnale radio/Bluetooth\*, l'indicatore del canale lampeggia ed è possibile impostare uno dei 32 canali (00 – 31) utilizzando la manopola di controllo.
- Confermare le impostazioni premendo la manopola di regolazione.
- Quando si utilizzano i radiocomandi, si prega di notare che il canale e il gruppo radio devono essere impostati in modo identico su ciascuna delle luci LED permanenti e sul telecomando per funzionare correttamente. È anche possibile che non tutte le funzioni possano essere impostate con il telecomando.
- Si prega di notare che la frequenza radio (2,4 GHz) utilizzata da questi dispositivi è condivisa con altri utenti/dispositivi. Per questo motivo non si possono escludere interferenze. Se necessario, cambiare il canale radio per evitare interferenze.

## Dati tecnici

Soluna 200Bi	
<b>Sorgente luminosa</b>	LED   > 10.000 h di vita utile
<b>Potenza</b>	200 W
<b>Controllo di potenza</b>	0 – 100 %, a passi dell'1 %
<b>Illuminamento a 0,5 m</b>	> 19.900 lx (2700 K) > 30.700 lx (4200 K) > 22.500 lx (6500 K)
<b>Temperatura di colore</b>	2700 – 6500 K in passi da 100 K
<b>Indice di resa cromatica</b>	Ra > 97 (CRI)
<b>Indice di coerenza dell'illuminazione televisiva</b>	> 97 (TLCI)
<b>Ricevitore radio</b>	Integrato   2,4 GHz   32 canali (00 – 31)   16 gruppi (A – J / L / O / P / Q / S / U)
<b>Funzione Bluetooth*</b>	Funzionamento App
<b>Effetti luminosi</b>	TV   Lampadina tremolante   Fuochi d'artificio   Modo temporale 1 / 2 / 3   Modo lampeggiante 1 / 2 / 3
<b>Altre apparecchiature</b>	Display LC   Portaombrelli   Adattatore tipo S di Bowens   Attacco per treppiede   Maniglia per il trasporto   Raffreddamento (può essere spento con una potenza massima del 30 %)
<b>Alimentazione</b>	100 – 240 V ~   50 / 60 Hz   Fusibile 4 A   Funzionamento a batteria possibile con con 1 o 2 batterie V-Mount (max. 14,8 V ciascuna) – non incluse nella fornitura
<b>Durata della batteria</b>	1 V-Mount batteria 190 Wh: 100 % della potenza: 65 min 50 % della potenza: 130 min 10 % della potenza: 650 min 2 batterie V-Mount 190 Wh: 100 % della potenza: 80 min 50 % della potenza: 160 min 10 % della potenza: 800 min
<b>Dimensioni   Peso</b>	28 x 18,5 x 13,5 cm   3,5 kg senza batterie
<b>La consegna include</b>	Rollei Soluna 200Bi LED luce continua a LED, cavo di alimentazione, cappuccio di protezione, istruzioni

**Nota:** I Lux sono stati misurati ad una distanza di 0,5 metri.

I dettagli tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso. Salvo errori e refusi.

Non è consentita la riproduzione anche parziale di queste istruzioni per l'uso.

\*Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati della Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Rollei è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

## Istruzioni di sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità. Non toccarlo con le mani bagnate/umide e non immergerlo sotto l'acqua.
- Questo prodotto non è impermeabile! Non utilizzare questo prodotto sotto la pioggia o in ambienti umidi.
- Solo a scopo di illuminazione fotografica. Non adatto per l'illuminazione permanente dei locali.
- Tenere la luce LED lontano da materiali altamente infiammabili.
- Garantire un'adeguata ventilazione durante il funzionamento. Non coprire mai le fessure di ventilazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio a temperature elevate o in locali chiusi con luce solare diretta e non caricare la batteria durante il funzionamento. Il prodotto non deve essere utilizzato a temperature ambiente superiori a 40°C.
- Se il dispositivo è stato danneggiato in modo da esporre le parti interne, il dispositivo non deve più essere utilizzato.
- Non filmare i conducenti di auto, autobus, biciclette, motociclette o treni durante la guida con questo prodotto. Il conducente potrebbe essere accecato e causare un incidente. Ciò vale anche per le persone o gruppi di persone non elencate, quando il possibile abbagliamento potrebbe causare un incidente.
- Non brillare direttamente negli occhi di persone o animali, poiché ciò potrebbe causare danni alla retina, disturbi della vista e persino cecità.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere l'apparecchio, gli accessori e i materiali di imballaggio lontano da bambini e animali domestici per evitare incidenti e soffocamenti.
- Utilizzare l'apparecchio solo con batterie V-Mount idonee e di alta qualità con un massimo di 14,8 V. Collegare le batterie solo con l'apposito adattatore V-Mount.
- Prima di staccare la corrente o la batteria, spegnere l'apparecchio con l'interruttore principale.

## Smaltimento



**Smaltire l'imballaggio secondo il suo tipo.** Utilizzare le possibilità locali per la raccolta di carta, cartone e altri materiali. (Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)



**Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!** Siete obbligati per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici. Informazioni sui punti di raccolta che accettano gratuitamente i vecchi apparecchi possono essere richieste al vostro comune o al consiglio comunale.

## Conformità

Con la presente Rollei GmbH & Co. KG dichiara che il sistema radio tipo „Rollei Soluna 200Bi“ conforme alla direttiva 2014/53/UE:

2011/65/UE Direttiva RoHS  
2014/53/UE Direttiva RED  
2009/125/CE Direttiva ErP



Il testo completo della dichiarazione di conformità UE può essere scaricato al seguente indirizzo Internet:  
[www.rollei.com/egk/soluna200bi](http://www.rollei.com/egk/soluna200bi)

## Antes da primeira utilização

Por favor leia atentamente o manual de instruções e as instruções de segurança antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez. Guarde o manual de instruções juntamente com o aparelho para referência futura. Se outras pessoas utilizarem este dispositivo, ponha este manual à sua disposição. Se vender o dispositivo, este manual faz parte do dispositivo e deve ser fornecido juntamente com o mesmo.

## Visão geral

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>1</b> Bi-Color LED                 | <b>9</b> Botão de modo de efeito de luz       |
| <b>2</b> Libertação de baioneta       | <b>10</b> Botão de arranque com efeito de luz |
| <b>3</b> Bloqueio do guarda-chuva     | <b>11</b> Botão de arrefecimento              |
| <b>4</b> Suporte do guarda-chuva      | <b>12</b> Sinal de rádio/Bluetooth* botão     |
| <b>5</b> Bloqueio do tripé da lâmpada | <b>13</b> Pega de transporte                  |
| <b>6</b> Bloqueio da inclinação       | <b>14</b> Ligaçao do cabo de alimentação      |
| <b>7</b> LC-Display                   | <b>15</b> Ligaçao do adaptador de bateria     |
| <b>8</b> Botão de ajuste              | <b>16</b> Botão de alimentação                |

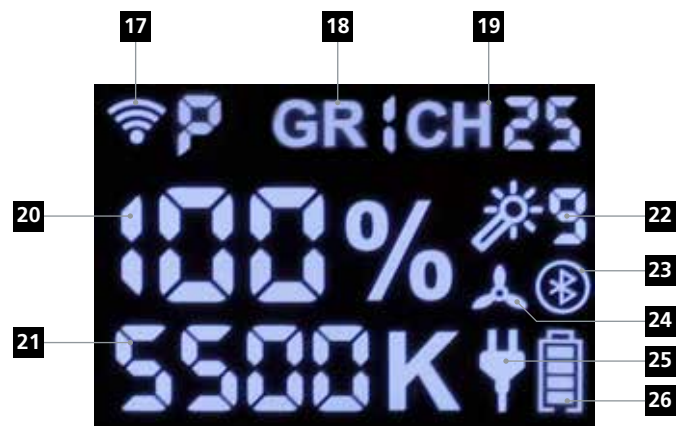


## Explicação dos símbolos

Os seguintes símbolos são utilizados neste manual, na luz LED ou na embalagem.



**CE** Os produtos marcados com este símbolo cumprem todos os regulamentos comunitários relevantes do Espaço Económico Europeu.

**III** Os produtos marcados com este símbolo são operados com corrente contínua.



- |  |   |
|--|---|
| <b>17</b> Visualização do sinal de rádio | <b>22</b> Efeito de luz                     |
| <b>18</b> Grupo (A – J/L/O/P/Q/S/U)      | <b>23</b> Visor Bluetooth*                  |
| <b>19</b> Canal (00 – 31)                | <b>24</b> Indicador de arrefecimento        |
| <b>20</b> Desempenho                     | <b>25</b> Indicador de fonte de alimentação |
| <b>21</b> Temperatura de cor             | <b>26</b> Visualização do estado da bateria |

## Alimentação eléctrica

- **Utilização com cabo de alimentação:** Por favor insira o cabo de alimentação fornecido no conector do cabo de alimentação. Coloque o interruptor de alimentação no símbolo „“ (I) para ligar a luz LED.
- **Utilizzare con batterie ricaricabili V-Mount:** Utilizar com baterias recarregáveis V-Mount: Ligar a bateria (não fornecida) ao conector da luz permanente LED utilizando o adaptador fornecido e colocar o interruptor de ligar/desligar no símbolo „“ (II) para ligar a luz LED.

### Compatibilidade dos acessórios:

- A luz permanente LED está equipada com um suporte para guarda-chuvas de reflexo/transmissão de luz e a baioneta Bowens do tipo S para a utilização de vários formadores de luz (softboxes, reflectores, pratos de beleza, etc.)
- Inserir o modelador de luz com os três pinos de baioneta nas reentrâncias correspondentes da luz permanente LED e fechá-lo rodando-o brevemente para a direita até que faça um estalido audível no seu lugar.
- Para remover o modelador de luz, puxar o botão de libertação da baioneta para trás, rodar o modelador de luz para a esquerda e puxá-lo para a frente.

## Luminosidade e temperatura de cor

### Ajustar a luminosidade:

- Depois de ligar, rodar o botão de ajuste no sentido horário para aumentar a luminosidade e no sentido anti-horário para diminuir a luminosidade.
- A luminosidade pode ser ajustada entre 0 % e 100 % em incrementos de 1 %.

### Ajustar a temperatura da cor:

- Pressione brevemente o botão de ajuste de modo a que o indicador Kelvin no visor pisque, e rode o botão de ajuste no sentido horário para aumentar a temperatura da cor (branco frio) e no sentido anti-horário para diminuir a temperatura da cor (branco quente).
- A temperatura da cor pode ser ajustada entre 2700 K e 6500 K em passos de 100 K.

## Efeitos de luz

Pode utilizar a luz permanente LED para exibir vários efeitos de iluminação. Para o fazer, premir brevemente o botão de modo de efeito de luz e o símbolo no visor começa a piscar. Pode agora escolher entre os diferentes modos com o botão de ajuste:

- 1: Flutuador de TV
- 2: Lâmpada cintilante
- 3: Fogos de artifício
- 4: Modo Thunderstorm 1 (curto)
- 5: Modo Thunderstorm 2 (médio)
- 6: Modo Thunderstorm 3 (longo)
- 7: Modo intermitente 1 (baixa frequência)
- 8: Modo intermitente 2 (frequência média)
- 9: Modo intermitente 3 (alta frequência)

## Rollei Soluna App/Bluetooth\*

Descarregar a aplicação „Rollei Studio“ directamente da App Store ou da Google Play Store (iOS 9.0 ou superior, Android 5.0 ou superior).

### Ligação com o smartphone

1. Active o Bluetooth®\* no seu smartphone
2. Ligar a Rollei Soluna 200Bi e premir e manter premido o botão sinal de rádio/Bluetooth\* para activar o Bluetooth\* na luz LED  
**Nota:** O sinal de rádio deve ser definido para „Off“ antes de se poder ligar o Bluetooth\*.
3. Abrir a aplicação „Rollei Studio“, a ligação ao smartphone será estabelecida automaticamente.  
**Nota:** Se desejar ligar a luz LED à aplicação de outro smartphone, prima brevemente o botão de configuração três vezes para repor o sinal Bluetooth\*.

### Nota:

- A ligação é estabelecida utilizando Bluetooth\* Low Energy (BLE). Isto requer que a aplicação tenha uma quota de localização. A ligação à luz LED é produzida directamente na aplicação.



Para confirmar o efeito de luz seleccionado, pressionar brevemente o botão de ajuste.

- Os modos 1 e 2 funcionam continuamente, os modos 3, 4, 5, 6, 7, 8 e 9 reproduzem pequenas sequências de luz. Para as iniciar, premir brevemente o botão de arranque do efeito de luz.
- Para desligar os efeitos de luz, premir o botão de modo de efeito de luz durante 2 segundos até que o símbolo no visor desapareça.

## Refrigeração

- Pode ligar ou desligar o sistema de arrefecimento da luz LED. Para o fazer, premir brevemente o botão de arrefecimento. O símbolo aparece no visor quando o sistema de arrefecimento é ligado e desaparece quando é desligado.
- Note que a luz LED só pode ser accionada com uma potência máxima de 30 % quando o sistema de arrefecimento é desligado para o proteger do sobreaquecimento. Esta potência reduzida continua a ser exibida como 100 % de potência.

## Sinal de rádio

- Para accionar a luz LED com um controlo remoto ou para controlar várias luzes LED simultaneamente, pode ajustar o sinal de rádio premindo brevemente o botão sinal de rádio/Bluetooth\* e rodando o botão de ajuste. O indicador de sinal de rádio pisca.
- Existem aqui três ajustes, „6“, „P“ e „Off“: O sinal „6“ pode ser utilizado para controlar a luz LED com um controlo remoto compatível que não está disponível na Rollei (por exemplo, Jinbei TR-V6 – funções restritas). Com o sinal „P“, a sua luz LED é compatível com o controlo remoto de rádio LED disponível separadamente. „Off“ indica que o sinal de rádio está desligado.
- Ao premir novamente o sinal de rádio/ botão Bluetooth\*, o visor do grupo começa a piscar e pode definir um dos 16 grupos (A – J / L / O / P / Q / S / U) usando o botão rotativo.
- Premindo novamente o botão Radio Signal/Bluetooth\*, o indicador de canal piscará e pode definir um dos 32 canais (00 – 31) usando o botão de controlo.
- Confirme as definições premindo o botão de ajuste.
- Quando utilizar os comandos via rádio, note que o canal e o grupo do rádio devem ser ajustados de forma idêntica em cada uma das luzes LED permanentes e no comando à distância, para funcionarem correctamente. Também é possível que nem todas as funções possam ser definidas com o comando à distância.
- É favor notar que a frequência de rádio (2,4 GHz) utilizada por estes dispositivos é partilhada com outros utilizadores/dispositivos. Não se pode excluir a possibilidade de interferência devido a isto. Se necessário, mudar o canal de rádio para evitar interferências.

## Dados técnicos

Soluna 200Bi	
Fonte de luz	LED   > 10.000 h de vida útil
Potência	200 W
Controlo de potência	0 – 100 % em passos de 1 %.
Iluminação a 0,5 m	> 19.900 lx (2700 K) > 30.700 lx (4200 K) > 22.500 lx (6500 K)
Temperatura de cor	2700 – 6500 K em passos de 100 K
Índice de renderização de cor	Ra > 97 (CRI)
Índice de consistência da iluminação televisiva	> 97 (TLCI)
Receptor de rádio	Integrado   2,4 GHz   32 canais (00 – 31)   16 grupos (A – J / L / O / P / Q / S / U)
Função Bluetooth*	Funcionamento da aplicação
Efeitos de iluminação	TV   Lâmpada cintilante   Fogo de artifício   Modo Thunderstorm 1 / 2 / 3   Modo Blink 1 / 2 / 3
Equipamento adicional	Display LC   Suporte para guarda-chuva   Adaptador Bowens tipo S   Fixação do tripé   Alça de transporte   Refrigeração (pode ser desligado com uma potência máxima de 30 %)
Fonte de alimentação	100 – 240 V ~   50 / 60 Hz   Fusível 4 A   Funcionamento com bateria possível com 1 ou 2 baterias V-Mount (máx. 14,8 V cada) – não incluídas na entrega
Duração da bateria	1 Bateria V-Mount 190 Wh: 100 % da potência: 65 min 50 % da potência: 130 min 10 % da potência: 650 min 2 baterias de montagem em V 190 Wh: 100 % da potência: 80 min 50 % da potência: 160 min 10 % da potência: 800 min
Dimensões   Peso	28 x 18,5 x 13,5 cm   3,5 kg sem pilhas
Escopo de fornecimento	Rollei Soluna 200Bi LED luz contínua, cabo de alimentação, tampa de protecção, manual de instruções

**Nota:** O Lux foi medido a uma distância de 0,5 metros.

Os detalhes técnicos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Erros e erros de impressão, excepto erros de impressão. Mesmo a reprodução parcial destas instruções de utilização não é permitida.

\*A marca Bluetooth® e os logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Rollei está sob licença. Outras marcas e nomes comerciais são propriedade dos seus respectivos proprietários.



## Instruções de segurança

- Proteger o produto da humidade. Não lhe tocar com as mãos molhadas ou húmidas e não o mergulhar debaixo de água.
- Este produto não é à prova de água! Não utilizar este produto à chuva ou em ambientes húmidos.
- Apenas para fins de iluminação fotográfica. Não é adequado para iluminação permanente da sala.
- Mantenha a luz LED longe de materiais altamente inflamáveis.
- Assegurar uma ventilação adequada durante o funcionamento. Nunca cubra as ranhuras de ventilação da unidade.
- Não utilize ou guarde o aparelho a altas temperaturas ou em locais fechados com luz solar directa e não carregue a bateria enquanto o fizer. O produto não deve ser utilizado em temperaturas ambientes superiores a 40°C.
- Se o dispositivo tiver sido danificado para que as partes internas fiquem expostas, o dispositivo não deve continuar a ser utilizado.
- Não filme carros, autocarros, bicicletas, motociclistas ou condutores de comboios enquanto conduzem com este produto. O condutor pode ficar cego e causar um acidente. O mesmo se aplica a pessoas ou grupos de pessoas não listados quando o possível encandeamento possa causar um acidente.
- Não brilhar directamente nos olhos das pessoas ou dos animais, pois pode causar danos na retina, visão reduzida e mesmo cegueira.
- O dispositivo não é um brinquedo. Mantenha a unidade, acessórios e materiais de embalagem longe das crianças e animais de estimação para evitar acidentes e asfixia.
- Utilizar o dispositivo apenas com baterias V-Mount adequadas e de alta qualidade com um máximo de 14,8 V. Ligar a(s) bateria(s) apenas com o adaptador V-Mount apropriado.
- Antes de desligar a energia ou a bateria, desligar o dispositivo no interruptor principal.

## Eliminação



**Elimine as embalagens de acordo com o seu tipo.** Utilizar as possibilidades locais de recolha de papel, cartão e outros materiais. (Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada de materiais recicláveis)



**Os dispositivos marcados com este símbolo não devem ser eliminados com os resíduos domésticos!** Está legalmente obrigado a eliminar os dispositivos antigos separadamente dos resíduos domésticos. As informações sobre os pontos de recolha que aceitam gratuitamente aparelhos antigos podem ser obtidas junto das autoridades locais ou da câmara municipal.

## Conformidade

Com a Rollei GmbH & Co. KG declara que o sistema de rádio tipo „Rollei Soluna 200Bi“ está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE:

2011/65/UE Directiva RoHS  
2014/53/UE Directiva RED  
2009/125/CE Directiva ErP



O texto completo da declaração de conformidade da UE pode ser descarregado no seguinte endereço Internet:  
[www.rollei.com/egk/soluna200bi](http://www.rollei.com/egk/soluna200bi)

## Voor het eerste gebruik

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.

Bewaar de gebruiksaanwijzing samen met het apparaat voor toekomstig gebruik. Indien andere personen dit apparaat gebruiken, stel deze handleiding dan ter beschikking. Als u het apparaat verkoopt, maakt deze handleiding deel uit van het apparaat en moet deze meegeleverd worden.

## Overzicht

- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Bi-Color LED                     | <b>9</b> Licht effect modus knop              |
| <b>2</b> Bajonetuitgifte                  | <b>10</b> Startknop voor lichteffecten        |
| <b>3</b> Paraplu vergrendeling            | <b>11</b> Koelknop                            |
| <b>4</b> Parapluhouder                    | <b>12</b> Radiosignaal/Bluetooth* knop        |
| <b>5</b> Vergrendeling van de lampstatief | <b>13</b> Draaghandvat                        |
| <b>6</b> Kantelvergrendeling              | <b>14</b> Aansluiting voedingskabel           |
| <b>7</b> LC-Display                       | <b>15</b> Aansluiting voor de batterijadapter |
| <b>8</b> Instelknop                       | <b>16</b> Aan/uit-knop                        |



## Verklaring van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in deze handleiding, op het LED-lampje of op de verpakking.

**CE** Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, voldoen aan alle relevante communautaire voorschriften van de Europese Economische Ruimte.

**⎓** Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, worden met gelijkstroom bediend.



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>17</b> Weergave van het radiosignaal | <b>22</b> Licht effect                |
| <b>18</b> Groep (A – J/L/O/P/Q/S/U)     | <b>23</b> Bluetooth-weergave*         |
| <b>19</b> Kanaal (00 – 31)              | <b>24</b> Koelindicator               |
| <b>20</b> Prestaties                    | <b>25</b> Stroomvoorzieningsindicator |
| <b>21</b> Kleurtemperatuur              | <b>26</b> Batterijstatusweergave      |

## Stroomvoorziening

- **Te gebruiken met het netsnoer:** Steek het meegeleverde netsnoer in de aansluiting voor het netsnoer. Zet de stroomschakelaar op het „⏻“ (I) symbool om het LED-lampje aan te zetten.
- **Gebruik met oplaadbare V-Mount batterijen:** Sluit de batterij (niet meegeleverd) aan op de connector van het permanente LED-lampje met behulp van de meegeleverde adapter en zet de aan/uit-schakelaar op het „⏻“ (II) symbool om het LED-lampje aan te zetten.

### Compatibiliteit van de accessoires:

- De LED permanente verlichting is uitgerust met een parapluhouder voor reflex/transmissie lichtparaplu's en de Bowens S-type bajonet voor het gebruik van verschillende lichtvormers (softboxen, reflectoren, schoonheidsschotels, enz.).
- Steek de lichtvormer met de drie bajonetpennen in de overeenkomstige uitsparingen van de LED-permanente verlichting en vergrendel hem door hem kort naar rechts te draaien tot hij hoorbaar vastklikt.
- Om de lichtvormer te verwijderen, trekt u de bajonetontgrendelingsknop naar achteren, draait u de lichtvormer naar links en trekt u hem naar voren.

## Helderheid en kleurtemperatuur

### Pas de helderheid aan:

- Draai na het inschakelen de instelknop met de klok mee om de helderheid te verhogen en tegen de klok in om de helderheid te verlagen.
- De helderheid kan worden ingesteld tussen 0 % en 100 % in stappen van 1 %.

### Pas de kleurtemperatuur aan:

- Druk kort op de instelknop zodat de Kelvin-indicator in het display knippert en draai de instelknop met de klok mee om de kleurtemperatuur te verhogen (koud wit) en tegen de klok in om de kleurtemperatuur te verlagen (warm wit).
- De kleurtemperatuur kan worden ingesteld tussen 2700 K en 6500 K in stappen van 100 K.

## Licht effecten

U kunt het permanente LED-licht gebruiken om verschillende lichteffecten weer te geven. Druk hiervoor kort op de modusknop voor lichteffecten en het symbool op het display begint te knippen. Met de instelknop kunt u nu kiezen tussen de verschillende modi:

- 1: TV flikkeren
- 2: Flikkerende gloeilamp
- 3: Vuurwerk
- 4: Onweersbuienmodus 1 (kort)
- 5: Onweersbuienmodus 2 (medium)
- 6: Onweersbuienmodus 3 (lang)
- 7: Knipperende modus 1 (lage frequentie)
- 8: Knipperende modus 2 (middenfrequentie)
- 9: Knipperende modus 3 (hoge frequentie)

## Rollei Soluna App/Bluetooth\*

Download de „Rollei Studio“ app direct vanuit de App Store of de Google Play Store (iOS 9.0 of hoger, Android 5.0 of hoger).

### Verbinding met de smartphone

1. Activeer Bluetooth®\* op uw smartphone
2. Schakel de Rollei Soluna 200Bi in en druk op de knop radiosignaal/Bluetooth\* om Bluetooth\* op het LED-lampje te activeren.  
**Opmerking:** Het radiosignaal moet op „Off“ staan voordat u Bluetooth\* kunt inschakelen.
3. Open de „Rollei Studio“ app, de verbinding met de smartphone wordt automatisch tot stand gebracht.  
**Opmerking:** Als u het LED-lampje wilt verbinden met de app op een andere smartphone, druk dan drie keer kort op de instelknop om het Bluetooth\*-signaal te resetten.

### Let op:

- De verbinding wordt tot stand gebracht met behulp van Bluetooth\* Low Energy (BLE). Dit vereist dat de app een locatie-aandeel heeft. De verbinding met het LED-lampje wordt direct in de app gemaakt.



Om het geselecteerde lichteffect te bevestigen, drukt u kort op de instelknop.

- Mode 1 en 2 draaien continu, mode 3, 4, 5, 6, 7, 8 en 9 spelen korte lichtsequenties. Om ze te starten, drukt u kort op de startknop voor het lichteffect.
- Om de lichteffecten uit te schakelen, drukt u 2 seconden op de modusknop voor lichteffecten tot het symbool op het display verdwijnt.

## Koeling

- U kunt het koelsysteem van het LED-lampje in- of uitschakelen. Druk hiervoor kort op de koelknop. Het symbool verschijnt op het display als het koelsysteem is ingeschakeld en verdwijnt als het is uitgeschakeld.
- Houd er rekening mee dat de LED-lamp alleen bij uitgeschakeld koelsysteem met een maximaal vermogen van 30 % kan worden gebruikt om het te beschermen tegen oververhitting. Dit verminderde vermogen wordt nog steeds als 100 % vermogen weergegeven.

## Radiosignaal

- Om het LED-lampje te bedienen met een afstandsbediening of om meerdere LED-lampjes tegelijk te bedienen, kunt u het radiosignaal aanpassen door kort op de knop radiosignaal/Bluetooth\* te drukken en de instelknop te draaien. De indicator voor het radiosignaal knippert.
- Er zijn hier drie instellingen, „6“, „P“ en „Off“: Het signaal „6“ kan worden gebruikt om het LED-lampje te bedienen met een compatibele afstandsbediening die niet beschikbaar is bij Rollei (bijv. Jinbei TR-V6 – beperkte functies). Met het „P“-signaal is uw LED-lampje compatibel met de apart verkrijgbare LED-radiografische afstandsbediening. „Off“ geeft aan dat het radiosignaal is uitgeschakeld.
- Door nogmaals op de toets Radiosignaal/Bluetooth\* te drukken, begint het groepsdisplay te knippen en kunt u met de draaiknop één van de 16 groepen (A – J / L / O / P / Q / S / U) instellen.
- Als u nogmaals op de toets radiosignaal/Bluetooth\* drukt, gaat de kanaalindicator knippen en kunt u één van de 32 kanalen (00 – 31) met de draaiknop instellen.
- Bevestig de instellingen door op de instelknop te drukken.
- Bij gebruik van de radiografische afstandsbedieningen moet u er rekening mee houden dat het radiokanaal en de groep op elk van de permanente LED-lampjes en op de afstandsbediening identiek moeten worden ingesteld om correct te kunnen functioneren. Het is ook mogelijk dat niet alle functies met de afstandsbediening kunnen worden ingesteld.
- Houd er rekening mee dat de radiofrequentie (2,4 GHz) die door deze apparaten wordt gebruikt, wordt gedeeld met andere gebruikers/apparaten. Interferentie kan hierdoor niet worden uitgesloten. Wijzig indien nodig het radiokanaal om storingen te voorkomen.

## Technische gegevens

Soluna 200Bi	
Lichtbron	LED   > 10.000 uur levensduur
Vermogen	200 W
Vermogensregeling	0 – 100 %, in stappen van 1 %
Verlichtingssterkte op 0,5 m	> 19.900 lx (2700 K) > 30.700 lx (4200 K) > 22.500 lx (6500 K)
Kleurtemperatuur	2700 – 6500 K in stappen van 100 K
Kleurweergave-index	Ra > 97 (CRI)
Televisieverlichting Consistentie-index	> 97 (TLCI)
Radio-ontvanger	Geïntegreerd   2,4 GHz   32 kanalen (00 – 31)   16 groepen (A – J / L / O / P / Q / S / U)
Bluetooth*-functie	App-bediening
Verlichtingseffecten	TV   Flickerende Gloeilamp   Vuurwerk   Onweersbuienmodus 1 / 2 / 3   Knipperstand 1 / 2 / 3
Verdere uitrusting	LC-display   Paraplhouder   Bowens S-type adapter   Statiefaansluiting   Draaggreep   Koeling (kan worden uitgeschakeld met een maximaal vermogen van 30 %)
Voeding	100 – 240 V ~   50 / 60 Hz   Zekering 4 A   Batterijgebruik mogelijk met 1 of 2 V-Mount accu's (max. 14,8 V per stuk) – niet inbegrepen in de levering
Levensduur van de batterij	1 V-Mount batterij 190 Wh: 100 % vermogen: 65 min. 50 % vermogen: 130 min. 10 % vermogen: 650 min. 2 V-Mount batterijen 190 Wh: 100 % vermogen: 80 min. 50 % vermogen: 160 min. 10 % vermogen: 800 min.
Afmetingen   Gewicht	28 x 18,5 x 13,5 cm   3,5 kg zonder batterijen
Leveringsomvang	Rollei Soluna 200Bi LED continu licht, netsnoer, beschermkap, gebruiksaanwijzing

**Opmerking:** Lux werd gemeten op een afstand van 0,5 meter.

Technische details kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Drukfouten en vergissingen voorbehouden. Reproductie van deze gebruiksaanwijzing is – ook gedeeltelijk – niet toegestaan.

\*Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Rollei is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

## Veiligheidsinstructies

- Bescherm het product tegen vocht. Raak het niet aan met natte/vochtige handen en dompel het niet onder in water.
- Dit product is niet waterdicht! Gebruik dit product niet in de regen of in een natte omgeving.
- Alleen voor fotografische verlichtingsdoeleinden. Niet geschikt voor permanente kamerverlichting.
- Houd het LED-licht uit de buurt van licht ontvlambare materialen.
- Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het gebruik. Dek de ventilatiesleuven van het apparaat nooit af.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet bij hoge temperaturen of in gesloten ruimtes met direct zonlicht en laad de batterij niet op. Het product mag niet worden gebruikt bij omgevingstemperaturen boven 40°C.
- Als het apparaat zodanig is beschadigd dat interne onderdelen worden blootgesteld, mag het apparaat niet meer worden gebruikt.
- Film geen auto, bus, fiets, motor of treinbestuurders tijdens het rijden met dit product. De bestuurder kan verblind worden en een ongeluk veroorzaken. Dit geldt ook voor niet-beursgenoteerde personen of groepen van personen wanneer mogelijke verblinding een ongeval kan veroorzaken.
- Schijn niet direct in de ogen van personen of dieren, want dit kan schade aan het netvlies, verminderd zicht en zelfs blindheid veroorzaken.
- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het apparaat, de accessoires en het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren om ongelukken en verstikking te voorkomen.
- Gebruik het apparaat alleen met geschikte, hoogwaardige V-Mount batterijen met een maximum van 14,8 V. Sluit de batterij(en) alleen aan met de juiste V-Mount adapter.
- Schakel het apparaat uit met de hoofdschakelaar voordat u de stroom of de accu loskoppelt.

## Verwijdering



**Gooi de verpakking weg volgens het type.** Gebruik de lokale mogelijkheden om papier, karton en andere materialen in te zamelen. (Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor de gescheiden inzameling van recycleerbare materialen)



**Apparaten die met dit symbool zijn gemarkeerd, mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!** U bent wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van het huisvuil af te voeren. Informatie over inzamelpunten waar oude apparaten gratis worden geaccepteerd, kunt u opvragen bij uw gemeente of gemeente.

## Conformiteit

Bij dezen wordt Rollei GmbH & Co. KG verklaart dat het radiosysteem type „Rollei Soluna 200Bi“ voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU:

2011/65/EU RoHS-richtlijn  
2014/53/EU RED-richtlijn  
2009/125/EG ErP-richtlijn




De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload op het volgende internetadres:  
[www.rollei.com/egk/soluna200bi](http://www.rollei.com/egk/soluna200bi)

# Rollei

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
22848 Norderstedt

**Service Hotline:**  
+49 40 270750277

 /rollei.foto.de

 @rollei\_de

[www.rollei.com](http://www.rollei.com)